

# HORNOPOČERNICKÝ ⑥ ZPRAVODAJ



Vydává městská část Praha - Horní Počernice

Cena 3,- Kč

## **Páteční světla naděje v Horních Počernicích - hlavu vzhůru!**

Byl to obyčejný všední den, jako každý jiný, snad jen ten pátek vylepšoval náladu při představě nadcházejícího víkendu. A přesto během necelých dvou hodin pátečního dopoledne 22. května jsem zažil něco, co možná právě před blížícími se parlamentními volbami rozsvítilo jasná světla naděje, že to s naší společností zas tak hrozné není, a že přece jen čas od času máme to štěstí, vnímat i lidské dobro a radosti života.

Měl jsem ten den tu čest, spolu s předsedou rady Církve bratrské Th Mgr Černým, přeštrížením pásky slavnostně otevřít nové léčebně-rehabilitační středisko Církve bratrské v bývalém Domově mládeže na Chvalech. Slavnostní nálada, účast vzácných hostů, církevních hodnostářů, představitelů Ministerstva zdravotnictví, dalších orgánů státní správy i samosprávy hl. m. Prahy, městských částí Praha 14 a Horní Počernice, domácích i zahraničních sponzorů, dodavatelů díla i hojná přítomnost našich občanů z okolí LRS, to vše vytvářelo pěkný rámec aktu otevření areálů, moderovaného hlavním tahounem celé akce MUDr Ing Petrem Fialou.

V Horních Počernicích se tak narodilo zdravotnické zařízení, první toho druhu v naší městské části, které vedle

ambulantních lékařských služeb bude poskytovat i lůžkovou péči pro 23 pacientů.

Instantně po úvodních projevech hostů a slavnostním otevření následovala prohlídka celého areálu, která všechny přítomné přesvědčila, že vyrostlo zařízení moderní, praktické a pohodlné, přitom v krásném prostředí. Pro úplnost považuji za nutné dodat snad jen to, že vyrostlo zdravotnické centrum, které nebude plně závislé na státních zdrojích, naopak splňuje moji představu o fungování obdobného zařízení na základě skromnosti, uvážlivosti, nezatížené dluhy a šrámy z minulosti, ani přebujelou administrativou a financované z více zdrojů, od státních až po soukromé. Povinnosti oddávajícího mě krátce před jedenáctou odvedly ze Chval zpět před budovu místního úřadu. Ještě jsem neprestal myslet nad svojí obřadní řečí novomanželům, když mě vyrušila salva výkřiků a nadšení prvních hornopočernických maturantů po třiceti letech. Vymóděná, vyparáděná celá oktáva našeho gymnázia mně přišla dát najevo a to hodně nahlas, že právě přišel čas nastoupit na svatý týden. Krátká debata se studenty mě naplnila uspokojením nad právě sklizeným ovocem dobré práce při vzpomínce na problémy, které jsme s obnovením

gymnázia v Horních Počernicích a řešení potřebných prostor v posledních pěti letech absolvovali. Samozřejmě i rozzářené oči studentů a studentek ve mně vzbudily vzpomínky na léta maturantská a vše, co k tomu patří, v mém případě patřilo. A do této atmosféry před budovu úřadu přijížděl první pár snoubenců, mládenec pan Erlebach z Horních Počernic a slečna Zbořilová z Čelákovic, oba stejně plní naděje a radosti jako přihlížející maturanti. Měl jsem z toho všeho dobrý pocit i náladu. Ať vydrží mně i Vám všem, milí spoluobčané, ta nálada a víra co nejdéle, ale hlavně i po předčasných parlamentních volbách v červnu!

Hlavu vzhůru!

*Ivan Liška  
starosta*

### Z obsahu:

**VOLBY DO SNĚMOVNY  
Z HISTORIE DOPRAVY  
VÝSTAVA SBORU HASIČŮ  
PROGRAM KINA MAX  
DIVADELNÍ FESTIVAL**

**Toto číslo sponzoruje Jiří MATYSKA - ZAHŘADNICKÉ SLUŽBY**

## VOLBY do poslanecké sněmovny

Ve dnech 19. a 20. června 1998 se budou konat mimořádné parlamentní volby do poslanecké sněmovny. Volit bude možno dne **19. 6. od 14.00 do 22.00 hod. a 20. 6. od 7.00 do 14.00 hod.** Naše městská část je rozdělena do 12 volebních okrsků a každý okrsek má určenu svou volební místnost. Okrsky i volební místnosti jsou stejné jako při volbách předešlých. Hlasovací lístky budou v obálce doručeny každému voliči do schránky. Na obálce doručných lístků bude v pravém horním rohu uvedena adresa a číslo volební místnosti.

Součástí voleb je i volební kampaň. Zde bych se rád zmínil o některých zákonných opatřeních. Volební kampaň začíná 16 dnů přede dnem voleb a musí skončit 48 hodin před jejich zahájením. To znamená 17. 6. ve 14.00 hod. Po volbách je povinností každé strany všechny zbytky po volební kampani po sobě uklidit.

Volič, který nebude moci volit ve svém volebním okrsku požádá na místním úřadě o voličský průkaz - správní odbor 2. patro. Voličský průkaz opravňuje voliče k zapsání do zvláštního seznamu voličů a tak umožní volit v kterémkoliv okrsku v ČR. Voličské

průkazy se vydávají až do doby uzavření voličských seznamů t.j. dva dny před začátkem voleb.

Pro informaci dále uvádíme seznam volebních místností.

Číslo	Adresa
01	ZŠ Stoliňská 822
02	ZŠ Stoliňská 822
03	ZŠ Spojenců 1408
04	ZŠ Spojenců 1408
05	MÚ Jívanská 647
06	MÚ Jívanská 647
07	ZŠ Ratibořická 1700
08	ZŠ Ratibořická 1700
09	ZvŠ Bártlova 83
10	kino MAX, Votuzská 379
11	Domeček, Votuzská 322
12	ZŠ Chodovická 2250

Ing. Zdeněk Soukup  
tajemník - MÚ

## Přijímací zkoušky v Základní umělecké škole

Ředitelství Základní umělecké školy, Ratibořická 1899/30 vypisuje talentové přijímací zkoušky do hudebního oboru. Nejmladší děti, které půjdou v září do 1. nebo 2. třídy ZŠ budou přijímány do přípravné hudební výchovy (PHV). Dále vyučujeme hře na klavír, housle, violoncello, zobcovou a příčnou flétnu, klarinet, saxofon,

trubku, lesní roh, kytaru, harmoniku, bicí nástroje, sólový zpěv a sborový zpěv. Do těchto oborů přijímáme zpravidla děti ve věku od 8 let výše - podle typu nástroje.

Všichni žáci naší školy, kteří mají zájem a dobré hlasové a sluchové předpoklady, mohou vedle hry na nástroj také navštěvovat náš pěvecký sbor Paleček. Docházku do tohoto sboru však také mohou zvolit jako svůj jediný hlavní obor. Rozhodnou-li se navštěvovat i hudební nauku, jde o plnohodnotnou návštěvu školy a tyto žáci také postupují po ročnících a dostávají vysvědčení. Víťame ale i ty děti s dobrými předpoklady, které chtějí navštěvovat pouze samotný sbor jako svoji zájmovou činnost.

V současné době pracují ve škole 2 skupiny sboru - mladší žáci od 7 do 8 let v přípravném oddělení a starší žáci od 9 do 12 let v koncertním sboru. S největší pravděpodobností otevřeme v září novou sborovou přípravku i pro nejmladší děti školního věku.

Bližší informace obdržíte během zkoušek přímo u zkouškových komisí v ZUŠ nebo u zástupce ředitele pana Mirošníka.

Talentové zkoušky se konají

středa 17. 6. od 15.00 do 18.00 hod.  
pátek 19. 6. od 14.00 do 16.30 hod.

## z vašich dopisů...

*Možná, že si právě Vy neuvědomujete, co je svoboda. Svoboda - nádherné slovo, které nám dává určitý pocit. Není to jen tak, být svobodný. Přináší to s sebou pocit zodpovědnosti, což si ne každý uvědomuje. Každý jeden má dnes možnost dělat to, co si přeje, (pokud to samozřejmě nehraničí se zákony tohoto státu a lidskou mravností), a to se ne každému líbí. Chcete vědět proč? Nese to s sebou onu zodpovědnost. Jak už jsem řekla, dnes máme politickou příležitost a někdo i ekonomickou. Ten, kdo si myslí, že ji nemá, lže sám sobě.*

*Je dobré si uvědomit, kde se dnes nacházíme. A proč. Co pro nás znamená ona svoboda... Dnes se nemusíte bát povědět svůj názor a ani nic realizovat. Pokud ovšem chcete, ale to je jiná věc. Zkuste přemýšlet co je a co bylo. Co bude, pokud se alespoň nezamyslíte. Je jednodušší nadávat na to, co dělají druzí špatně anebo co neudělali vůbec. Ale děláme všichni vše tak, jak má být?*

*Myslete. To stačí. Blíží se volby. To je taky jeden druh naší osobní svobody. Záleží jen na nás, co s tím uděláme. Zda chceme být i nadále svobodní. Myslíte, že se Vás to netýká? Nelžete si, neudělejte chybu. Vždyť pouto je tak křehké, kde můžeme být a kde nakonec jsme. Je to věc nás všech. Teď už nejde jenom o nás. Jde i o naše děti a celou naši společnost, která nám časem nastaví zrcadlo naší volby.*

*Už nemůžete jenom pasivně přihlížet a čekat, že to za Vás udělá někdo jiný.*

Viznerová Zdena  
sympatizant ODS

# H i s t o r i e dávná a nedávná - DOPRAVA I.

V následujícím několikadíl-  
ném seriálu se budeme zabývat  
historií dopravy osob, zboží  
a zpráv, která se bezprostředně  
dotýkala života našich obcí a nej-  
bližšího okolí. V úvodním člán-  
ku se seznámíme s historií  
počátku dopravy v Čechách,  
s prvními obchodními cestami  
a výstavbou prvních silnic.  
V dalších článcích se podíváme  
do historie naší pošty v 17. až  
19. století a závěr budeme věno-  
vat výstavbě železnice, která  
prochází celým katastrem naší  
obce.

Abychom poznali rozsah  
a hlavně význam všech druhů  
dopravy v minulých staletích,  
musíme naši pozornost zaměřit  
nejen na naši obec, ale i na  
nejbližší i vzdálenější okolí.  
V minulosti totiž ne vždy důle-  
žité dopravní cesty procházely  
naší obcí. Teprve vybudováním  
„císařské“ silnice, ale hlavně  
výstavbou železnice, získaly  
Horní Počernice a Chvaly přímé  
spojení s ostatními důležitým  
obchodními a kulturními místy  
v bývalé monarchii.

Naše obecní kroniky nám  
poskytují jen málo informací  
o dopravě. Jsou v nich pouze  
kusé zprávy o výstavbě že-  
leznice. Proto jsme museli čer-  
pat podklady z archivních  
materiálů a sbírek starých map.  
Nejvíce podkladů pro část o pr-  
vních silnicích a o poštovní  
dopravě jsme získali díky  
pochopení a ochotě pana Dr.  
Hánla z archivních sbírek  
Poštovního muzea v Praze.  
Materiály o výstavbě železnice,  
jejím provozu v prvních letech a  
o výstavbě druhé koleje, jsme  
získali díky nezištné ochotě a po-  
moci vedoucí archivu ČD paní  
Veselé v Praze - Libni. Další  
cenné archivní materiály jsme  
nalezli v Městském muzeu  
v Čelákovících a ve Státním  
ústředním archivu v Praze.

Nejvýstižnějším a velmi  
věrohodným dokumentem o do-  
pravě jsou staré historické  
mapy, zejména pak první pod-  
robné historické mapy z po-  
čátku 18. století a mapy na ně  
navazující. Z těchto starých  
map se dozvídáme, že např.  
první poštovní stanice v našem  
nejbližším okolí byly v Rado-  
nicích, Nehvizdech a Běcho-  
vicích. Dále, že na Sichrově, v  
Běchovicích a Dolních Počern-  
icích byly staré zájezdní  
hostince, důležité zastávky for-  
manů, dostavníků a poslů.

Až do poloviny 19. století byly  
(kromě několika splavných  
úseků českých řek) jedinou tep-  
nou dálkové, osobní a nákladní  
dopravy silnice, z počátku pouze  
zemské stezky, směřující od  
zemských hranic do středu  
země k hlavnímu městu Praze.  
Dále pak síť spojovacích stezek -  
silnic protínajících zemi od  
severu k jihu a od západu k vý-  
chodu. Vstup do země byl  
možný pouze několika průs-  
myky v pohraničních zales-  
něných hvozdech. K výrazným  
změnám směru původních zem-  
ských stezek dochází až po  
vzniku měst, hlavně od 13. sto-  
letí. O těchto změnách je  
bohužel málo spolehlivých  
a podrobných zpráv. Z dostup-  
ných archivních dokumentů je  
zřejmé, že síť stezek a silnic ze  
14. století je téměř stejná, jak jí  
známe z jiných dokumentů  
z počátku 16. století, z doby  
nástupu Habsburků na český  
trůn.

Původní zemská stezka,  
která procházela buď katastrál-  
ním územím naší obce nebo na  
sever od ní, byla zemská stezka  
Kladská nebo též zvaná Polská.  
Vedla z Krakova a Vratislavi  
přes Hradec Králové, Chlumec  
n/Cidl., Libice n/Cidl., Podě-  
brady a Sadskou do Prahy.  
Další známá stezka, která pro-  
cházela v blízkosti naší obce  
byla zemská stezka Trstenická,  
též zvaná Česká, která spojo-  
vala Brno s Prahou. Z archiv-  
ních záznamů je doloženo, že

vždy procházela důležitým cen-  
trem - Českým Brodem. Podle  
jedné varianty směřovala přímo  
na Prahu z Úval přes rozsáhlé  
lesy (Vidrholec) do Běchovic.  
Podle jiné varianty z Českého  
Brodu uhýbala jižně a pak  
mírným obloukem směřovala ku  
Praze. O těchto zemských  
stezkách je mnoho dokladů, ale  
ne všechny jsou věrohodně  
doloženy.

První věrohodně doložená  
zpráva o obchodních cestách je  
v tzv. itineráři z Brugg (Belgie)  
pocházející z konce 14. století.  
Jediný zachovalý rukopis tohoto  
dokumentu se nachází v uni-  
verzitní knihovně v Gentu  
(Belgie). Popisuje se v něm 29  
nejvíce používaných obchodních  
cest. Pro tehdejší země koruny  
české měly význam tři základní  
cesty, na jejichž vybudování  
vynaložil Karel IV. mnoho  
diplomatického úsilí. Byly to  
obchodní cesty Královec -  
Praha - Benátky, Bruggy -  
Norimberk - Praha - Krakov  
a Bruggy - Praha - Vídeň -  
Čaňhrad. Tyto obchodní cesty  
nesloužily pouze obchodníkům,  
ale i mnohým cestujícím oso-  
bám; diplomatům, poutníkům,  
studentům, výběřčím daní, ale  
hlavně poslům. Byli to poslové  
evropských panovníků, papežští  
legáti, ale i poslové vrchností,  
církvi nebo měst a soudů. Podle  
tohoto itineráře byla cesta pop-  
sána pouze jako seznam výz-  
namných a důležitých obchod-  
ních center a zároveň i center  
poselských. Tato centra se  
nacházela hlavně v královských  
městech, věnných městech nebo  
trhových městech a městečkách.  
Jsou mezi nimi i některá méně  
známá místa, která sloužila  
jako cestovní a ubytovací útul-  
ky, zejména mezi navzájem  
značně vzdálenými centry.

V našem historickém  
putování nás zajímá hlavně  
obchodní cesta Bruggy -  
Norimberk - Praha - Krakov a  
to proto, že je historicky  
doloženo tzv. obchodně - posel-  
ské centrum v nedalekých

Nehvizdech. Obchodní cesta vedla z Prahy přes Nehvizdy a dále pokračovala přes Český Brod, Nymburk, Kolín, Nový Bydžov, Hradec Králové, Jaroměř, Náchod, Trutnov a dále do Slezska. V itineráři jehož autorem je Flám jsou místa v Čechách většinou uvedena v německém jazyce, avšak velmi zkomoleně. U Nehvizd je uveden název „Nehwizd“ a „Ten wissen“. Podle dalších archivních dokumentů je toto nehvizdské centrum uvedeno ještě v dalším itineráři z roku 1563. Z uvedeného historického dokumentu je patrné, že úsek cesty z Prahy do Nehvizd musel vést přes území naší obce nebo v její těsné blízkosti.

Dalším historickým dokumentem o dopravě v Čechách je KLAUDYÁNOVA mapa z roku 1518, která je označována jako první mapa Čech. Na mapě jsou uvedena města, hrady, tvrze, hory, řeky a lesy, ale již je zde uvedena i silniční síť s udáním nepřesných vzdáleností v tzv. Klauudyánových mílích (9 a 1/4 km). Navíc je tato mapa opačně orientovaná tak, že jih je nahoře mapy a sever dole. Rovněž je i opačně orientován východ – západ. Z rekonstruované Klauudyánovy mapy s normální orientací světových stran je opět patrné, že na počátku 16. století vedly z Prahy směrem na sever, severovýchod a východ 4 hlavní cesty. Cesta na sever vedla na Mělník, cesty na severovýchod vedly na Brandýs nad Labem a Přerov nad Labem a východní cesta vedla na Český Brod. Vzhledem k již uvedeným nepřesnostem mapy je velmi pravděpodobné, že severovýchodní cesta směrem na Přerov nad Labem je totožná nebo je jednou z variant známé Polské cesty z 13. století. Tato cesta vedla na sever od naší obce přes Radonice a je přesněji zakreslena na první podrobnější a přesnější MÜLLEROVĚ mapě z roku 1720.

Až do druhé poloviny 18. století si musíme hlavní silnice

představit jako zvláště neupravené či úzké cesty, rozježděné četnými povozy, bez pevného podkladu. V mokřích místech byly silnice upraveny hatěmi. Silnice se vinuly krajinou podle terénu, často klikatě vozovkou buď velmi široce rozježděnou nebo v jiných místech velice úzkou, že se dva povozy sotva mohly vyhnout. Od polí byla silnice až do konce 18. století oddělena jen nízkými náspy, bez jakéhokoliv odvodu vody. Za deštivého počasí stála pak celá vozovka ve vodě. Teprve počátkem 19. století se začaly u hlavních i vedlejších silnic zřizovat postraní příkopy pro odtok dešťové vody. Mosty se stavěly dřevěné a jen přes větší řeky. Přes říčky a potoky byly brody. Trvanlivost dřevěných mostů byla malá a při velkých povodních a odchodu ledu byly často strženy nebo poškozeny. Úpravy a opravy silnic a mostů od nejstarších dob patřily k „zemské povinnosti“ vrchnosti a poddaných. Tato povinnost byla pro ně velkou zátěží, takže byly neustálé stížnosti na „zvratlivé“, „šlakovité“, „temenišťovaté“, zarostlé a zabahněné silnice a bezedné úvozy. Při déle trvajících deštích byly celé úseky silnic nesjízdné. Toho využívali hlavně formani a jezdili po vedlejších cestách. Ale ježdění po vedlejších cestách využívali hlavně k tomu, aby se vyhnuli placení mýtného na hlavních cestách a celním povinnostem s výmluvou, že neznají směry hlavních cest. Aby se předešlo těmto výmluvám formanů a nepoctivých obchodníků, byly na počátku 18. století stavěny na hlavní a vedlejší cesty ukazatele směrů, výstrahy a šraňky, označující hlavní obchodní cesty předepsané pro dopravu zahraničního zboží.

Jízda po těchto cestách nebyla vždy bezpečná. Formanské vozy plně naložené zbožím a cestující obchodníci byli často v hlubokých lesích přepadáváni tlupami lapků. V našem nejbližším okolí to byl pověstný

klánovický les (Vidrholec - dříve také nazývaný Fiedrholec), kde řádila tlupa lapků - Petrovští. I když proti nim bylo několikrát použito vojsko, přepadávání neustalo. Aby se zvýšila bezpečnost v lesích bylo již ve 14. století nařízeno vysekání lesa a houštin podle obou stran silnice. Tím se tak zlepšil dobrý výhled cestujících a lapkům se znemožnil úkryt. Vzdálenost, do které musely být lesy a houštiny vykáceny, byla tak daleko, co by dohodil kamenem obepjatými prsty. V 16. století bylo nařízeno vymýtí obě strany silnice do šířky jednoho lesního provazce (asi 32 metrů). Poslední úprava z poloviny 17. století pak nařizovala vykácení lesa a houštin po obou stranách silnice do vzdálenosti „jak dalece by ranou z pistole dosáhnouti aneb vůz se šesti koňmi volně obrátiti se mohl“.

Postupný vývoj a výstavbu jednotlivých hlavních silnic nejlépe dokumentují mapy z počátku 18. století a následující mapy až do současnosti. Na počátku 18. století byla uznávána a na tehdejší dobu dost přesná MÜLLEROVA mapa z roku 1720, která byla postupně zhotovována podle jednotlivých krajů. Na této mapě není přes naší obec zakreslena žádná hlavní silnice. Severně od naší obce z Vysočan přes Satalice, Radonice, Svěmyslice, Ostrov, Zápy a Toušeň je zakreslena hlavní silnice, která je již uváděna na mapách před rokem 1720. Ale již v roce 1756 je patentem v seznamu povinných silnic tj. silnic, po kterých museli povinně jezdit formani a obchodníci, uvedena silnice Kladská nazývaná též Hradecká. Na mapách prvního vojenského mapování z let 1763-1785 je již zakreslena silnice, která prochází naší obcí v ose bývalé státní silnice. Hradecká silnice začínala v Praze za Poříčskou bránou a vedla přes Karlín, Libeň, Hloubětín a Počernice s mírnou zatáčkou nad Sychrovem přímo

do Nehvizd a dále do Poděbrad a Hradce Králové. Po celé délce byla z obou stran osázena stro-  
mořadím.

V první polovině 18.století byl schválen návrh na výstavbu tzv. umělých silnic. Podle tohoto návrhu byl podklad silnic z velkých kamenů zasypaných šterkem a pískem a na horní vrstvu menších kamenů měla být nasypána ještě vrstva šterku a hrubého písku. S výstavbou umělé Hradecké silnice se kvůli nedostatku finanční prostředků začalo až na začátku 19.století. V roce 1823 byl již hotov úsek z Prahy do Poděbrad a další úseky k Hradci

Králové a Jaroměři. Určité potíže nastaly při stavbě mostu přes Labe a na úseku přes zaplavované území u Poděbrad. Při povodních se musel tento úsek objíždět oklikou přes Nymburk. V roce 1837 byla povolena stavba řetězového mostu, který měl nahradit nevyhovující dřevěný most. 21.června 1841 byl položen základní kámen mostu a v září 1842 byl most slavnostně otevřen. Tím byla uvedena do provozu celá Hradecká silnice z Prahy až do Kladska.

Z historie zemských stezek a postupně výstavby prvních silnic byly vybrány jen ty význam-

né mezníky, které se bezprostředně dotýkaly naší obce nebo jejího nejbližšího okolí. Z jmenovaných hlavních silnic je to bezesporu „císařská“ Hradecká silnice, která se stala hlavní dopravní tepnou v obci a podél celé její délky se pak obec postupně rozrůstala. Silnice byla dříve občany nazývána „poděbradská“ a starousedlíky „betonka“, neboť velká část této silnice po rekonstrukci v třicátých letech měla na tehdejší dobu neobvyklý betonový povrch.

Ing. František Špiller  
Ing. Hubert Antes – kronikář



Okolí Prahy a hlavní silnice na počátku 18. století - Müllerova mapa z roku 1720

## VÝSTAVA K PŘÍLEŽITOSTI 120 LET TRVÁNÍ SBORU DOBŘOVOLNÝCH HASIČŮ

Počet podpisů v pamětní knize při krátkém čase návštěvnosti a nepodepsání se všemi návštěvníky dosáhl 395. Milou odměnou pořadatelům byla řada vepsaných uznání některých nadšených občanů. Pěkné vyjádření provedla jako závěr podpisů žákyně 6. tř. A Chvalské školy.

Před vchodem na výstavu byla se zájmem míjena motorová stříkačka Chvalského sboru od fy. ing. EBERT s motorem Walter z roku 1937. Této stříkačce byla na výstavě věnována pozornost na panelu, obsahujícím technickou dokumentaci, fotografie z aktu svěcení a stuhy z té doby, nabídky různých firem, ale i doklady o finančních potížích a obětavosti občanů při jejím zakoupení.

Výstavu reprezentovala čelní stěna s historickým plastickým souborem znaků první republiky, uprostřed s českým lvem, po stranách znaky Slovenska, moravské a slezské orlice a medvědem, jako symbolem Podkarpatské Rusi. Celou sestavu překrývala hasičská sekera. Tento znak byl po stranách provázen starými ozdobnými rámy s hasičskou alegorií s obsahem historických dokumentů a Prvních stanov chvalského hasičského sboru. Druhý s pěkným zachovalým plakátem k oslavě 50 ti let trvání sboru v roce 1928. Toto doplňovala fotografie 4 žáků v bílých pracovních uniformách z téhož roku.

Na pultě pod touto čelní výzdobou byly systémově rozloženy vázané časopisy ČESKÝ HASIČ a VĚSTNÍK HASIČSKÉ JEDNOTY za léta 1887 až 1897 a HASIČSKÉ ROZHLEDY z let 1901 až 1908. Stranou od úvodní výzdoby jako malá vzpomínka na část historie Chval byl zarámovaný článek o kapitulaci Prahy při prusko-rakouské válce

v roce 1866, která se uskutečnila v hospodě „U Jandů“ ve Chvalech, (dnes školní jídelna). V článku je zmínka o chvalském pivovaru ze kterého se zachoval a byl vystaven sud s vypáleným názvem GUT CHVALLA. Jako doplněk je vystavena pozvánka na taneční zábavu hasičského sboru „U Jandů“ se vstupným 1 Zl. Podle staré evidence byl pan Janda také členem hasičského sboru.

Vystaveny byly také dvě objemné knihy „Jednací protokol“ z přelomu minulého století s rukopisem pana Jana Šplechnera, tajemníka obce Chvaly. Proti čelní stěně se nacházela 2 tabla věnovaná Karlu Krohnovi, zakladateli prvního hasičského sboru ve Velvarech a Hugo Demartiniemu, významnému pražskému představiteli hasičstva, jinak členu privilegovaného pražského kominického rodu. /S odkazem na naučný slovník/. Ve vyznačeném směru prohlídky byl vystaven kopírovaný výtah z kroniky Hasičského sboru ve Chvalech, četné graficky i obsahově zajímavé plakáty oslav a cvičení blízkých sborů z doby první republiky. Zájem vzbuzoval i historický plakát s obrazem Mistra Jana Husa. Při oslavných vzpomínkách vždy v minulosti hasiči asistovali.

Na protější straně byl panel s vybranou korespondencí, několik páسů se značným počtem vzorů pozvánek a plakátů v pěkném barevném provedení, upevněných tak, aby umožňovaly nahlédnutí. Na stolech pod skly s textovým upozorněním fotografie, když chvalští hasiči vítali faráře Františka Štveráka při návratu z koncentračního tábora, pojišťky hasičského sboru uzavřené na koně, které dávali jako příprež ke stříkačce místní

rolníci. Vystaveny byly také již novější hasičské ročenky, knížky s technickou problematikou, publikace z edice HASIČSKÁ KNIHOVNA, z toho jsme uplatnili svazky T. G. Masaryk a Dr. Eduard Beneš. Zájem si vysloužila vystavená motorová stříkačka PS 8, staršího data výroby, ale funkční. Na panelech bylo vyobrazení vnitřního uspořádání hasebního zařízení vozu AVIE 30 s agregátem PS 12. Ve skutečnosti byly také vystaveny různé hasičské přístroje doplněné názornými obrazy a popisem druhů a způsobů použití.

Historickým exponátem byla také souprava mosazných pochodní s knoty zakrytými kloboučky, jejichž těla se plnila petrolejem. Také upoutával panel s fotografiemi různých motorových stříkaček, nabídkové prospekty továren, ale i obrázky starší ruční techniky. Alegorii doplňoval zkrácený hasičský žebřík s háky, sekerka s opaskem, již nepoužívaná helma, trubka k vyhlašování požárů jako předchůdce telefonů a sirén, samaritní brašna z minulého století a bez zájmu nebyly ani polní telefony z roku 1945. Doplněkem byly smaltované i psané tabulky „Zde se hlásí požár“. Zadní stěna byla využita pro velké zasklené diplomy s krásnou grafickou úpravou. 3 diplomy měly společný název 3. generace a to zakládající člen František Somr (děd), Jaroslav Růžička (otec) a Karel Růžička (syn), poslední zde figuroval v roce 1928 jako žák a při nepřetržitém členství a činnosti zemřel ve funkci předsedy. V rámci těchto diplomů mu byla věnována samostatná vzpomínka. Na tomto místě byl vystaven i diplom zasloužilého člena Horních Počernic Františka Černého z roku 1929. Vystaveny byly také ukázky evidence členů osobní

konta účasti při požárech a důležitých akcích. V otevřeném sešitě účast členů při požáru mlýna v Horních Počernicích v roce 1923.

Na několika tablech byly pozvánky na plesy Sboru Chvaly, sousedních sborů a samostatné tablo bylo využito pro pozvánky Horních Počernic, dokonce se zavěšenou knižní zprávou pro valnou hromadu s obrázkem hornopočernické zbrojnice z roku 1933. Zajímavá byla dokumentace zájezdu 43 členů, z toho 8 chvalských pod jménem hasičské župy karlínské na 1 pas vedoucího Jana Hejhalu ze Chval. Průjezd byl potvrzen čsl. a rakouskou pasovou kontrolou na seznamu. Vystaveny jsou také fotografie z Vídně. Panelová stěna nesla soubory fotografií starších členů z různých příležitostí. Velká pozornost byla věnována staré přízemní chvalské škole a původní radnici s hasičskou zbrojnicí.

Na stole v dalším směru prohlídky ležely staré knihy zápisů ze schůzí, soupisy inventáře, výkaz vzdělavatele, pokladní knihy a. j. Dále 29 složek korespondence podle jednotlivých let od roku 1883 až do roku 1912. Pak následovaly

ukázky hasičských časopisů, vždy několik čísel z každého druhu a ročníku, zakončených **HASIČSKÝMI NOVINAMI S MISS** hasičkou.

Na další panelové stěně byl umístěn zachovalý plakát k 70 ti létům trvání hasičského sboru ve Chvalech, kde stálo za zmínku, že účinkoval 20 ti členný hudební odbor Sboru Svěpravice. K těmto oslavám byl vystaven soubor kopií fotografií ze cvičení, které se uskutečnilo na fotbalovém hřišti před 50 ti lety.

Další plakát se týkal oslav 100 let organizované požární ochrany v Horních Počernicích, které provázelo více akcí, jako obsáhla výstava techniky, soutěžní cvičení při živém provedení požárního zásahu ruční historickou stříkačkou Sboru Benice a to vše na této výstavě dokumentovaly četné fotografie. V průběhu výstavy bylo několikrát promítnuto 50 diapositivů právě z oslav 100 let. Také řada fotografií je ze dvou výstav pořádaných k výročí 110 let trvání Sboru dobrovolných hasičů ve Chvalech a to na jaře v Domečku a na podzim spolu s oslavami 900 let obce Chvaly v pavilonu chvalské

školy. Na samostatném tablu větších rozměrů byla sestava fotografií ze všech tří, v rozmezí 20 ti let se opakujících výstav.

Pro doplnění 1 tablo bylo věnováno starým tiskopisům nesoucím v názvu nebo oslovení království Českého. Pěkným doplňkem byla dvě menší tabla s kartičkovými kalendářiky, za léta nastřádanými.

Při vchodu do výstavní síně oslovila přítomné vkusná tabule **VÝSTAVA 120 LET SBORU DOBROVOLNÝCH HASIČŮ** ve Chvalech se současným hasičským znakem a tablo připomínající významná data obce Chval. Na stolku ležely k nahlédnutí

– kronika sboru psaná kaligrafickým písmem od roku 1928 do 1937

– kronika mládeže doplňovaná vlepovanými fotografiemi od 1983 do 1988

– pamětní kniha vedená od roku 1937 dodnes, včetně podpisů z této výstavy. V místnosti jsme ponechali u vchodu na umělé hmotě tištěný navod, jak hlásit požár na telefon 150.

20. 5. 1998 Kupr.



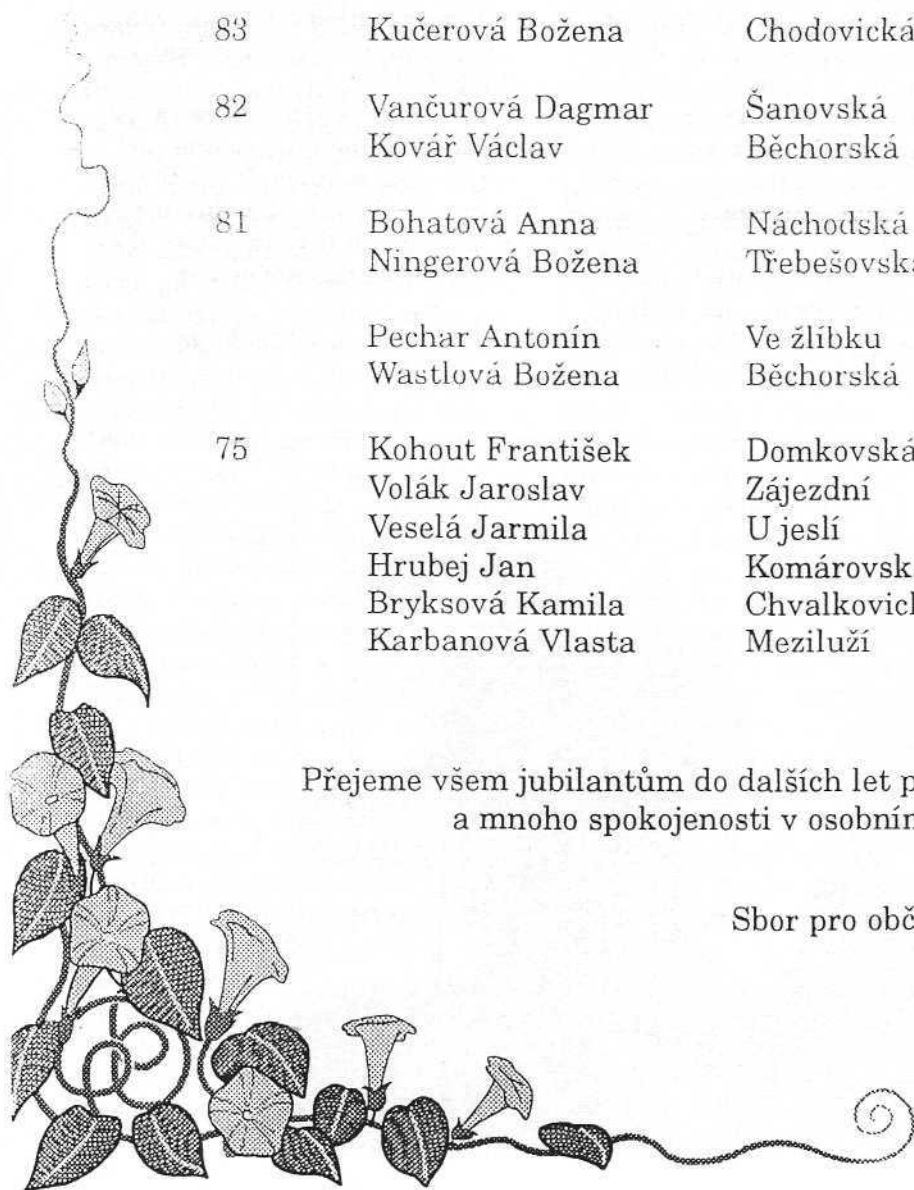
# Společenská kronika

V měsíci červnu oslaví svá významná životní výročí:

89	Žižková Božena	Jívanská	11. 6. 1909
88	Voháková Anna	Mezilesí	1. 6. 1910
87	Rylich František	Sekeřická	24. 6. 1911
	Urbanová Anna	Ruprechtická	30. 6. 1911
86	Kotalíková Zdeňka	Koutská	4. 6. 1912
85	Havelka Josef	Lipí	7. 6. 1913
	Steklá Helena	Březecká	8. 6. 1913
	Staňková Katarína	Božanovská	8. 6. 1913
	Tomková Jindřiška	Třebešovská	30. 6. 1913
83	Kučerová Božena	Chodovická	4. 6. 1915
82	Vančurová Dagmar	Šanovská	4. 6. 1916
	Kovář Václav	Běchorská	8. 6. 1916
81	Bohatová Anna	Náchodská	24. 6. 1917
	Ningerová Božena	Třebešovská	28. 6. 1917
	Pechar Antonín	Ve zlíbku	4. 6. 1918
	Wastlová Božena	Běchorská	16. 6. 1918
75	Kohout František	Domkovská	2. 6. 1923
	Volák Jaroslav	Zájezdní	4. 6. 1923
	Veselá Jarmila	U jeslí	11. 6. 1923
	Hrubej Jan	Komárovská	21. 6. 1923
	Bryksová Kamila	Chvalkovická	23. 6. 1923
	Karbanová Vlasta	Meziluzí	29. 6. 1923

Přejeme všem jubilantům do dalších let pevné zdraví, štěstí  
a mnoho spokojenosti v osobním životě.

Sbor pro občanské záležitosti





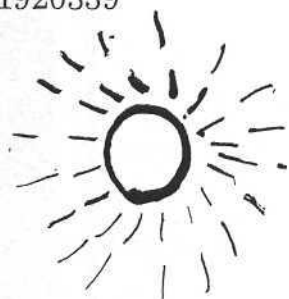
# Program 28. ročníku "Divadla v přírodě"

- přehlídky amatérských divadelních souborů

pořádá: Osvětová beseda MÚ Horní Počernice, Votuzská 322, tel.: 81920339

**kudy:** z konečné metra Českomoravská  
- BUS 223 do stanice Vysokovská  
- BUS 222 do stanice Na vyhlídce

z opačného směru  
- BUS 223 do stanice Khodlova  
- BUS 222 do stanice Na vyhlídce



**kde:** v přírodním divadle v zahradě ZŠ Svěpravice, Spojenců 1408, 193 00 Horní Počernice

**za kolik:** děti od 2 do 12 let věku za 15,- Kč, všichni ostatní za 25,- Kč

ZMĚNA PROGRAMU VYHRAZENA !

den	začátek v 16.00	začátek ve 21.00
pá. 5.6.	nehraje se	PIRÁTI Z FORTUNIE - <b>premiéra</b> DS Proč ne Horní Počernice
so. 6.6.	PIRÁTI Z FORTUNIE	PIRÁTI Z FORTUNIE
ne. 7.6.	ZKROCENÍ ZLÉ ŽENY	ZKROCENÍ ZLÉ ŽENY DS Gymnázia Horní Počernice
pá. 12.6.	nehraje se	LIMONÁDOVÝ JOE - <b>premiéra</b> divadlo Bez dozoru
so. 13.6.	ČERTŮV ÚPIS divadelní spolek Teta Praha	KAŽDÝ NĚCO PRO VLAST DS Zbraslavské kulturní společnosti
ne. 14.6.	O MLYNÁŘÍCH A STRAŠIDLECH DS Alfa Omega	nehraje se
ne. 21.6.		NEBE NA ZEMI - <b>premiéra</b> DS Právě začínáme při Osvětové besedě Horní Počernice
po. 22.6. - so. 27.6.		<b>denně reprízy představení</b> NEBE NA ZEMI
ne. 28.6.		NEBE NA ZEMI - <b>derniéra</b>

## CO LETOS JEŠTĚ UVIDÍTE

### PIRÁTI Z FORTUNIE

autoři: Milan Gargula, Petr Novotný

režie: Zuzana Janovicová

hudba: O.S. Korte

technická spolupráce: Eva Urbanová, Ruda Kryštůfek, Mirek Novák

hraje: DS -náctiletých "Proč ne" z Horních Počernic v obsazení:

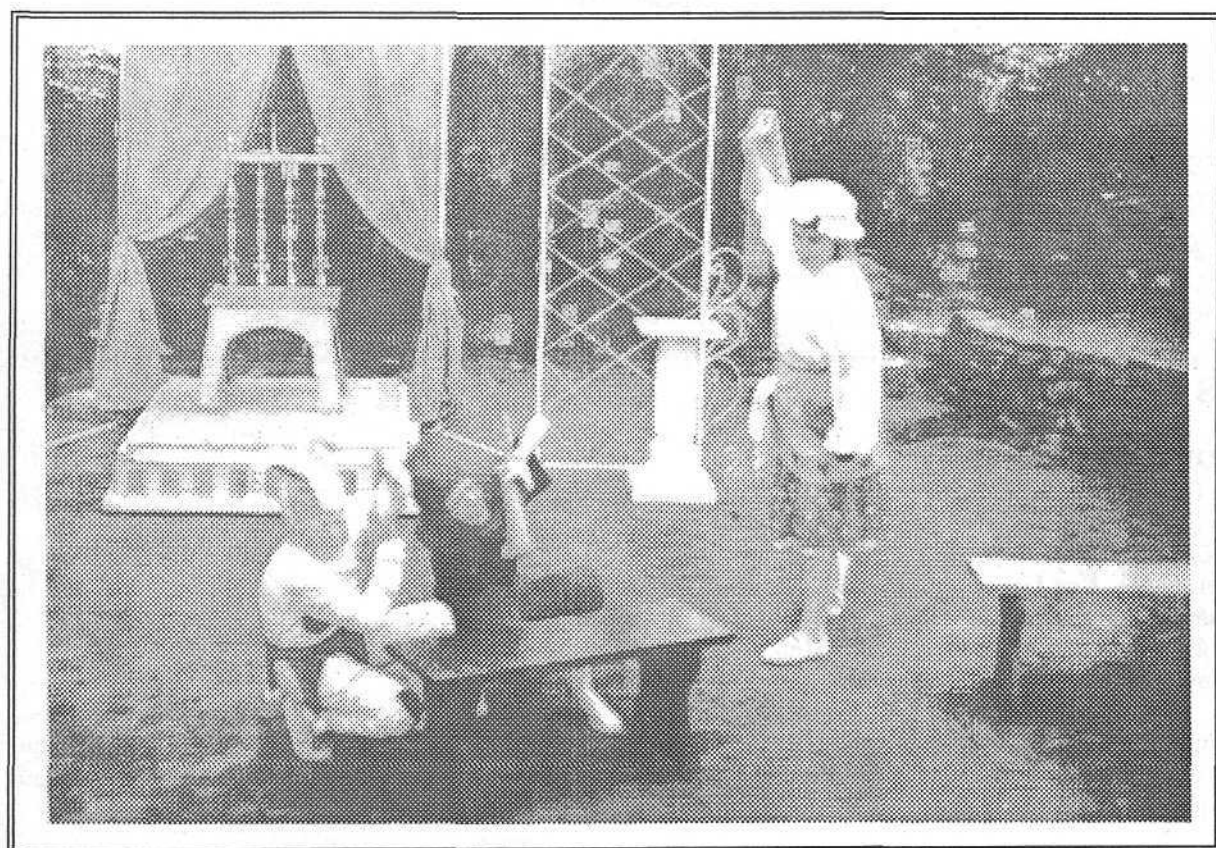
Saša Ptáčková, Tereza Harmatová, Jaromír Hep, Monika Brotánková, Lucie Seidelová,  
Barbora Juklová, Miloš Klvan, Zuzana Janovicová

Hudební komedie o celkem úspěšném pokusu dětí o změnu v uvažování dospělých není tentokrát určena nejmenším divákům, ale určitě osloví starší děti i jejich rodiče. Mnozí z rodičů si dokonce možná vzpomenu na velice úspěšné uvedení této hry na scéně našeho přírodního divadla před více než dvaceti lety.

# Co jste už letos mohli vidět



Z představení Císařovy úplně nové šaty



## **ZKROCENÍ ZLÉ ŽENY**

autor: William Shakespeare

režie: PhDr. Jitka Hošnová

scéna: PaDr. Antonín Hlaváček

hudba: Vladimír Žák

technika: studenti gymnázia

hraje: DS gymnázia Horní Počernice v obsazení:

Lucie Navrátilová, Helena Pražská, Petr Veselý, Michal Mojžíš, Štěpán Plašil, Michal Vlašic, Petr Čepek, Ivan Řehoř, Ondřej Vraný, Aleš Chaloupka, Iva Rýzlerová, Vladimír Žák, Viktor Holeček, Linda Pátková, Tereza Michlíková, Zuzana Dvořáková, Lucie Durmanová, Michaela Vanerová, Jana Roubalová

Podle jmen v obsazení se zdá, že soubor je podstatně obměněn. Předchůdci dnešních herců se patrně pilně připravují na složení zkoušky dospělosti a tak přejeme úspěch všem. Maturantům i hercům.

## **LIMONÁDOVÝ JOE**

Tragická estráda o pěti aktech.

autor: Jiří Brdečka

režie: Milan Dejmal Kocourek

hraje: DS Bez dozoru

Bez dozoru, ale jistě pod laskavým vedením režiséra připravili herci "polodomáčího" souboru atraktivní divadelní titul Limonádový Joe. V minulých dvou letech jste mohli v jejich podání vidět hry Svatba v Andralii a Bublhub.

## **ČERTŮV ÚPIS**

autor a režie: Petr Lněnička

hraje: Divadelní spolek TETA Praha

Veselá pohádka s písničkami o tom, jak čert Rexík hledá pomoc u princezny Lidušky, aby dostal zlou čarodějkou Chvějku do pekla.

## **O MLYNÁŘÍCH A STRAŠIDLECH**

autor: Jiří Tybitanzl

úprava a režie: Dana Krátká

hraje: DS ALFA OMEGA Praha

Čtyři strašidelné historicky ze mlejna pro vás připravili v roli "náhradníků" herci z divadelního souboru Alfa Omega. Určitě si jejich veselou pohádku s písničkami nenechte ujít.

## **KAŽDÝ NĚCO PRO VLAST**

Veselohra o jednom dějství.

autor: Václav Kliment Klicpera

režie: Helena Němcová, Evžen Zollmann

hraje: Divadelní soubor Zbraslavské kulturní společnosti

I "zbraslavští" už patří ke stálým divadelním přehlídkám (O perníkové chaloupce, Zvíkovský rarášek a Jak ženská začne). Titul Každý něco pro vlast se nám týden před volbami jeví jako velice aktuální - nechme se tedy překvapit.

## NEBE NA ZEMI

autoři: Jiří Voskovec, Jan Werich, Jaroslav Ježek

režie: Vladimír Stoklasa

hudební nastudování: Stanislav Tomek

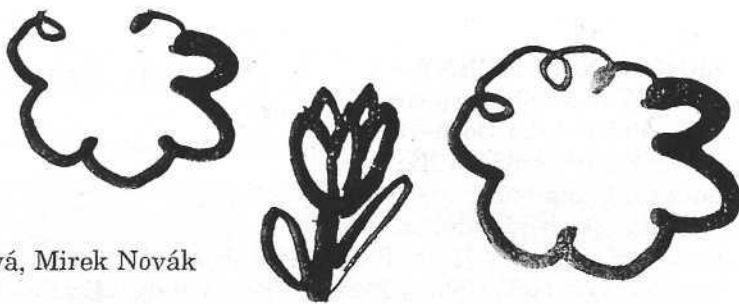
výprava: Milan Čech

kostýmy: Štěpánka Pařízková

technická spolupráce: Eva Urbanová, Jana Hořínková, Mirek Novák

hraje: DS Právě začínáme v obsazení:

Zdena Víznerová, Jana Keilová, Jana Sůvová, Zuzana Soukupová, Jana Lišková, Zděnek Soukup, Rudolf Kryštůfek, Filip Minařík, Adam Mrázek, Jan Bubeník, Bohumil Poštolka, Jindřich Havel, Václav Hanák, Stanislav Tomek



Kdo by neznal slavnou hru Nebe na zemi? Kdo by v Horních Počernicích neznal ochotnický soubor Právě začínáme? Kdo by neměl chuť vidět, jak spojení obého dopadlo? Přejeme úspěch a domníváme se, že není co dodat. Zlomte vaz!

## CO JSTE LETOS JIŽ MOHLI VIDĚT

Úspěšné vystoupení mají za sebou tři dětské soubory z Divadelní školy při Osvětové besedě Horní Počernice. V jejich podání jste mohli vidět představení **Bubáci**, **Císařovy úplně nové šaty** a **Mluvicí prsten**.



Z představení Bubáci

Pořadatelé i herci upřímně děkují všem, kteří 28. ročník přehlídky amatérských divadelních souborů „Divadlo v přírodě“ podpořili finanční či věcnou pomocí a přispěli tak k zachování úctyhodné tradice ochotnického divadla v Horních Počernicích. Jsou to:

**Vojenské stavby - o. z. Doza, SaproS spol. s r. o.,**

**Zahradnické služby Jiří Matyska, pan Tomáš Krásný,**

**Řeznictví a uzenářství Na kopečku,**

**Stavební podnikatel Josef Červenka, Bard spol. s r. o.**

Pokud i vy máte rádi ochotnické divadlo a chcete podle svých možností jeho činnost podpořit, pak za projevení vašeho zájmu předem děkujeme.

za pořadatele Hana Čížková  
tel. 81 92 03 39

# ČARODĚJNICE PO DEVÁTÉ

Vydařily se jako zatím každým rokem a letos nezklamalo ani počasí. K jejich již tradičním zábavám jako je jízda na ponících, skákání na nafukovacích hopsadlech, diskotéka a soutěže pro děti, volba Miss čarodějnice, ukázka country tanců, vystoupení populárních skupin (letos YO YO Band a Rausberry), tombola a v neposlední řadě i báječný ohňostroj, přibýlo letos velké množství poutových atrakcí. Na tajuplnou filipojakubskou noc snad až příliš.

Poslední vytrvalci z téměř 10ti tisíc návštěvníků (odhad včetně dětí, platících návštěvníků přišlo přes 3 tisíce) se rozcházelí až v pozdních nočních hodinách, kdy ke klidnému ukončení večera přispěli bezvadně fungující pořadatelskou službou posluchači Střední policejní školy MV z Hrdlořez.

Svůj podíl na úspěchu akce mají také sponzoři převážně z řad hornopočernických podnikatelů, kterým tímto upřímně děkujeme, stejně jako všem ostatním nejmenovaným pomocníkům.



**Výtěžek akce půjde jako každý rok na konto Nadace na obnovu Chvalského zámku.**

Letošní čarodějnice sponzorovali:

## Seznam dárců na akci ČARODĚJNICE '98

### Věcné dary:

firma Eglo  
Čs. moravská svítidla  
firma PNEU Zezulka  
salon Marton  
Volant Horní Počernice a.s.  
trafika Horová  
firma R+R Trading s.r.o.  
Minimarket Tomi  
Módní typ Motýlek  
firma Elbi Electronics (Bittnerovi)  
firma stavební podnikatel Červenka  
firma Štádlarová - točená keramika  
firma COMPO (Douša)  
firma Elektronika servis JD+VD (Douša)  
firma Cincibus  
firma pekařství Moravec  
firma RIPS Diviš  
firma Nova Brilliant  
firma Divišková řeznictví  
firma brf Štárové  
firma Řeznictví Na Kopečku  
pan M. Jaček

### Finanční dary:

firma Důfa  
firma Rothlehner  
firma Jalčák-Masár  
firma Ekis  
firma Červenka, stavební podnikatel  
firma Vystyd kamenictví  
firma Bard  
firma Incon  
firma Dřevo a dýhy  
firma Neuber Brenntag  
pan Šanda  
pan Tvrdík

Pokud se v našem poděkování na někoho nedostalo, pak se tak stalo čistě nedopatřením a předem se omlouváme!

## Červencové pranostiky

O svatém Fortunátu, kapka deště má cenu dukátu

O svatém Fortunátu hřmání, úrodu přihání

Svatý Medard vládne deštěm

Červen houby kosi,  
Medard vodu nosí

O svatém Barnabáši 11. 6. bouřky často straší

Svatá Tonička,  
mívá uplakaná očička.

Svatý Vit, trávě dává pít.

Na svatého Aloise  
poseč louku, neboj se.

Svatý Jan Křtitel, deště je ctitel

Svatý Petr sena sklízí,  
svatý Pavel k žitům vzhlíží.

## Sdružení zdravotně postižených SO č. 8 - Horní Počernice

Vážení spoluobčané,  
chceme vás seznámit s naší činností. Scházíme se v klubovně autoškoly „Ferda“ v Náchodské ulici každé úterý. Jsou to poradní dny, setkání úsekářek, posezení s jubilanty, osvětová beseda a poslední úterý v měsíci je výborová schůze, kde připravujeme programy a řešíme naše problémy.

Od zájezdů po naší vlasti jsme pro vysoké náklady na autobusovou dopravu upustili, ale naplánovali jsme MHD vycházky po památných místech Prahy a kratší zájezdy vlakem do zajímavých míst naší republiky. Chodíme plavat, cvičit, jezdíme na rekondiční pobyty. Scházíme se na Proseku v Harrachovské ulici (setkání s harmonikou, lékařské a poučné přednášky). Jedenkrát měsíčně se zúčastňujeme vycházek po okolí Prahy. Tyto akce hlavně pořádá SPCCH při OV-SZdP Praha 9.

Divadla navštěvujeme, pokud dostaneme vstupenky se slevou pro zdravotně postižené. Navštěvujeme naše členy i děti, kteří nemohou ze zdravotních důvodů mezi nás přijít. Tím jsme vám přiblížili naši práci pro zdravotně postižené v SO č.8 Horní Počernice.

Buďte zdraví, milí spoluobčané a přijďte se podívat, jak zvládneme radosti i starosti v našem životě.

Nedvěďová B. SZdP SO č. 8,  
Náchodská 178 H. Počernice



DOTAZ pana R.K. z Prahy 9: Syn, který studuje od 1.7.1997 začal podnikat na živnostenský list. Jakou odčitatelnou položku mohu uplatnit na daňovém priznání za dítě, které se připravuje denním studiem na budoucí povolání. Bude to polovina (za 1.pololetí 97), kdy nepodnikal?

ODPOVĚĎ: Odpočet nezdanitelné částky ze základu daně na vyživované dítě žijící s poplatníkem ve společné domácnosti není vázán na skutečnost, zda má vyživované dítě vlastní příjem ani na jeho výši. Důležité je, zda splňuje ustanovení §15, odst.4, zákona o daních z příjmu, ve Vašem případě soustavné přípravy zletilého dítěte na budoucí povolání denním studiem. /Tzn. že studium během roku neukončil nebo nepřerušil, a že se nejedná o studium večerní/ Za zdaňovací období 1997 můžete tedy uplatnit ve svém daňovém priznání odčitatelnou položku podle §15, odst.1,b, tedy částku 14.400 Kč, což se promítne v daňovém priznání v 8.oddilu na řádku 131a). Dále ve Vašem daňovém priznání na str.2, v tabulce 1, vyplníte údaje o Vašem dítěti a v kolonce kód uvedete B1.

Odpovídají:  
Hana Matoušková a Jitka Dubová

Děti z výtvarného kurzu při KSOB „DOMEČEK“  
oznamují, že

Votuzská 322, Horní Počernice

15.6. '98 v 15<sup>00</sup> hodin  
bude zahájena  
jejich



Všichni jste srdečně zváni na vernisáž!

• Výstavu můžete vidět ještě v úterý a ve středu od 15 do 18 hod.

Chcete se stát **sponzorem**

Hornopočernického zpravodaje?

V tom případě se laskavě ozvěte do redakce HPZ na telefon: 819 203 39 a domluvte si s námi schůzku! Na titulní straně **zveřejníme logo vaší firmy**, případně vás představíme našim čtenářům uvnitř listu.

Za projevení zájmu vám předem děkujeme a těšíme se na osobní jednání.

Za redakční radu Hana Čížková

Vyměním byt 3 + 1 družst., 85m2 Praha 9 + garsoniéro 1 + kk 30m2 Praha 9 + chalupu ve VČ za rod. dům v Hor. Počernicích. Tel. 0602326766.

\*\*\*\*\*

Prodám byt 3 + 1, družstevní, včetně garáže. Tel. 81922166 - Praha 9

\*\*\*\*\*

Montáž švédského těsnění do oken a dveří, žaluzie. Zd. Fišer, U jeslí 2269 Horní Počernice, tel. 81922008 nebo 0603716731.

Firma v Hor. Poč. nabízí soukromníkům i firmám zámečnické a drobné kovoobráběcí práce. Tel. 0603439744.

\*\*\*\*\*

**AUTOŠKOLA FERDA** nabízí výcvik pro získání řidičského průkazu skupin A, B, M, kondiční jízdy. Tel. a zázn. 81922454, 0603 410 116.

\*\*\*\*\*

**34letá, SŠ ekon.,** hledá zam. nejlépe H.P. ŘP sk. B, PC. Nab. prosím na tel. 0602341147

\*\*\*\*\*

**AUTOŠKOLA TRIUMF** výcvik z místa bydliště pro sk. M, A, B, A+B, kondiční jízdy. Hor. Počernice, Náchodská 1033, tel. 0603 418333 nebo 81920134.

\*\*\*\*\*

**Kompletní účetní služby** dle Vašich potřeb (jednoduché i podvojně účetnictví, DPH, mzdy, daňové přiznání a další). Tel. 02/81920938.



**Povinné očkování psů a koček proti vzteklině v roce 1998**

Očkování psů a koček proti vzteklině proběhne v Horních Počernicích dne 17. 6. 1998, od 15.30 - do 17.30 před veterinární ošetřovnou, Bártlova 8, Praha - Horní Počernice. Ochranné očkování je akce povinná, hrazená chovatelem zvířete. Cena jednoho očkování bude dle informací veterinárního lékaře cca 60,- až 65,- Kč. Tuto cenu zaplatí chovatel při očkování.

**VMK TABÁK - DROGERIE KALEDOVI**  
**Vám po rekonstrukci nabízí**

Náchodská 636  
 tel. 81 86 02 78  
 tel. 81 92 50 02

- Časopisy** 520 titulů STÁLE NA PULTĚ (možnost zakládání)
- Jízdenky** MHD všechny druhy
- Cigarety** TĚMĚŘ CELÝ SORTIMENT
- Baterie** KLASICKÉ, HODINKOVÉ, LITHIOVÉ, levné
- Hodinky** PÁNSKÉ, DÁMSKÉ od 250 Kč do 350 Kč se ZÁRUKOU  
baterie měníme zdarma
- Nápoje** ALKOHOLICKÉ I NEALKOHOLICKÉ, KÁVU 7 druhů,  
PIVO, Staropramen, Radegast, Klášter, Braník
- Inzerce** ve VEČERNÍKU PRAHA (regionální sběrna P - 9)
- Sportka** ON - LINE systém DENNĚ 6.30 - 18.00hod.
- Sběrna** FILMŮ S JEDNODENNÍ DODACÍ LHŮTOU
- Kinofilm** KONIKA, AGFA, KODAK, FUJICOLOR
- Stáčené** SAPONÁTY, AVIVÁŽE, TĚLOVÁ MÝDLA, ČISTIČE

**Drogerie, parfumerie a ostatní  
 VŠE ZA SOLIDNÍ CENY**

OTEVŘENO po rekonstrukci TABÁK i DROGERIE od 5.30 do 18.00 hod.



**obchodní sdružení**

Plkovská 148, Horní Počernice

## **Maloobchod - velkoobchod**

**Nabízí:**

Rozvody vody v plastu, mědi, pozinku

Zdravotní keramika JIKa a Laufen

Odpadní a kanalizační potrubí PVC a HT

Vodovodní baterie pákové i kohoutkové

Vybavení koupelen: vany (ocelové, plastové, hydro-masážní), sprchové kouty (RAVAK i dovozové)

Koupelnový nábytek JIKa

Koupelnové doplňky

Topenářské zboží (radiátory, oběh. čerpadla, armatury)

Vybrané nářadí BOSCH, TONA, NAREX

Kotle, bojlerý

**Rozvoz po Horních Počernicích zdarma.**

**Provozní doba:**

**Po-Pá: 7.00 – 18.00 hod.**

**So: 8.00–12.00 hod.**

**Tel.: 02/ 81 92 42 21, 81 92 51 58**





# MAVIDA

Realitní kancelář

Nabídka komplexních služeb v oblasti nemovitostí

♣ prodej, koupě  
♣ poradenství



♣ pronájmy  
♣ oceňování

odhady pro bankovní účely - znalecké posudky  
byty, rodinné domy, činžovní domy, pozemky, nebytové prostory, stavební parcely

## Prodej nemovitostí:

### 1. Bytový dům Lysá nad Labem

Koncový dům s velkoplošnými čtyřmi byty k okamžitému užívání v centru Lysé nad Labem. 1. PP a 3 NP, možnost půdní vestavby. Dům je napojen na veškeré inženýrské sítě /vodovodní řád, kanalizace, el., plyn/.

K nemovitosti patří dvě garáže. Zastavěná plocha 305 m<sup>2</sup> zahrada 523 m<sup>2</sup>

**Cena k jednání: 5 300 000,- Kč**

### 2. Rodinný dům v Praze 9 - Hostavice

Malebný rodinný dům o 2 NP se nachází v klidném prostředí, z části podsklepený garáž, veškeré inž. sítě, vytápění plynové, telefon. Celková výměra pozemku 1 124 m<sup>2</sup>, zastavěná plocha 305 m<sup>2</sup>. Dobré spojení MHD na metro.

**Cena k jednání: 4 600 000,- Kč**

### 3. Restaurace s rodinným domem

Nemovitost se nachází v Praze 9 - Újezd nad Lesy, při Starokolínské komunikaci. Dům je postaven v r. 1936, udržovaný. Celková výměra pozemku je 1 253 m<sup>2</sup>. Dva byty 3 + 1 s příslušenstvím, dvě garáže, velká dílna, sklípek. Restaurace je v provozu - 40 míst, letní zahrádka, dobré parkování. Inženýrské sítě: voda, kanalizace, zemní plyn, telefon.

**Cena k jednání: 5 800 000,- Kč**

### 4. Pozemek pro komerční i bytovou výstavbu - Praha 9

Pozemek v Praze 9 - Rajská zahrada, při hlavní silnici, výborná obchodní poloha, v komerční zóně s rodinnými domky, inženýrské sítě, výměra 900 m<sup>2</sup>.

**Cena k jednání: 2 400 000,- Kč**

### 5. Pozemek - Praha 8 - Libeň

Pozemek vhodný pro účely bytové, obchodní i provozní výstavby. Výměra 1 809 m<sup>2</sup>

**Cena k jednání: 4 200,- Kč/m<sup>2</sup>**

### 6. Rodinný domek v Mratíně

Rodinný domek o velikosti 2 + 1 s novým sociálním zařízením, elektrické přímotopy, telefon, pozemek o velikosti 255 m<sup>2</sup>.

**Cena: 800 000,- Kč**

Náchodská 614, Praha 9 - Horní Počernice, Tel. fax 81 92 31 21, 81 92 09 48

# KINO KLÁNOVICE - ČERVEN 1998

2. úterý	20.00	NEBEZPEČNÉ HRY - USA	od 15 let
5. pátek	20.00	STUJ NEBO SE NETREFÍM - ČR, SR	příst.
6. sobota	20.00	STUJ NEBO SE NETREFÍM	příst.
7. neděle	19.00	TITANIC - USA	příst.
8. pondělí	20.00	TITANIC	příst.
10. středa	20.00	SEX PO TELEFONU - USA	od 15 let
12. pátek	20.00	SEDM LET V TIBETU - USA, VB	od 12 let
13. sobota	20.00	SEDM LET V TIBETU	od 12 let
16. úterý	20.00	DO NÁHA I - VB	příst.
19. pátek	18.00 a 20.00	PAN MAGOR - USA	příst.
20. sobota	20.00	PAN MAGOR	příst.
23. úterý	20.00	MUŽ SE ŽELEZNOU MASKOU - USA	příst.
24. středa	18.00 a 20.00	MUŽ SE ŽELEZNOU MASKOU	příst.
26. pátek	18.00 a 20.00	JEZERNÍ KRÁLOVNA - ČR	příst.
27. sobota	20.00	PASTI, PASTI, PASTIČKY - ČR	od 12 let
30. úterý	20.00	MRTVEJ BROUK	od 12 let

PŘIPRAVUJEME: Amistad, Svatý muž, Řeč peněz(USA), Anastázie (kreslený muzikál) Tajemství srdce (ŠP)  
V případě velkého zájmu, film Pastí, pastí, pastičky přidáme od 18.00 (sobota 27. 6.)

Pokladna je otevřena 1 hodinu  
před začátkem představení.  
Možno rezervovat na tel. 78 81 386

## ZÁMEČNICTVÍ

NABÍZÍME VÁM VEŠKERÉ MONTÁŽE  
BEZPEČNOSTNÍCH ZÁMKŮ  
Z TUZEMSKA I DOVOZU

Montáž bezpečnostních dveří

- jednokřídlé, dvoukřídlé, atypické -

- oplechování dveří - proti prokopnutí
- čalounění dveří
- zesílení pantů - proti vyrazení
- řetízky, kukátka

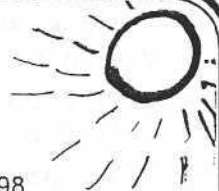
PRO DŮCHODCE A INVALIDY  
POSKYTUJEME SLEVOU 5 % !

**JIRÍ HRDLIČKA**  
Mezilesí 2076, Praha 9  
tel. 86 07 07



NÍZKÉ CENY !  
ZÁRUKA !  
DISKRÉTNOST !

## JAK VYJDEME O PRÁZDNINÁCH



O prázdninách vyjde dvojčíslo 7 - 8/98  
v předpokládaném termínu 13. 7. '98.

**POZOR - uzávěrka tohoto dvojčísla je 29. 6. '98**

**9. číslo HPZ vyjde 4. 9. '98 a inzerce do tohoto  
čísla můžete podávat v těchto dnech:**

Po. 10. 8. '98

16.00 - 18.00 hod.

Po. 17. 8. '98

16.00 - 18.00 hod.

Vydává Osvětová beseda městské části Praha -  
Horní Počernice. Redakce a inzerce OB, Votuzská  
322, Praha 9 - Horní Počernice, tel.: 819 203 39.  
Registrace povolena Magistrátem Hl. města Prahy  
pod číslem MO3/94.  
Tisk Printea, Praha 9 - Horní Počernice,  
Náchodská 754.  
Předplatné lze objednat na adrese redakce, tel.:  
819 203 39

# ZÁPIS DO KURSŮ OSVĚTOVÉ BESEDY NA ŠKOLNÍ ROK 98/99

se uskuteční ve dnech

**1. - 4. 9. a 7. - 10. 9. 98 V DOBĚ OD 15.00 - 19.00 HODIN**

v kulturním středisku Domeček ve Votuzské ulici, tel. 81 92 03 39.

## pro děti nabízíme:

ANGLIČTINU	pro děti od 5 let a starší (různý stupeň znalostí vč. začátečnicků)
VÝTVARNOU VÝCHOVU	pro děti od 5 let a starší (bez omezení věku)
KERAMICKOU DÍLNU	pro děti od 7 let a starší (bez omezení věku)
POHYBOVOU VÝCHOVU	pro děti od 5 let do ukončení I. st. ZŠ
POHYBOVOU VÝCHOVU ZAMĚŘENOU NA TANEC	pro děti od 5 let do ukončení I. st. ZŠ
MODERNÍ TANEC	pro starší žáky ZŠ - II. stupeň

## pro dospělé nabízíme:

ANGLIČTINU	od začátečnicků přes mírně a středně pokročilé až po konverzaci
NĚMČINU	od začátečnicků po středně pokročilé
ITALŠTINU	podle zájmu

## **PROGRES SERVIS Praha a. s.**

**Ve žlábku 1800, Praha 9 - Horní Počernice**



**PROGRES SERVIS PRAHA**

### **provádíme**

\* servis praček, myček, chlazení  
informace na č. tel.: 81 92 10 71, 81 92 10 73

### **nabízíme**

\* na naší partiové prodejně Náchodská 486  
prodej mírně poškozeného, plně funkčního zboží  
ze sortimentu domácích elektrospotřebičů

\* plná záruka

\* výrazné slevy

\* prodejní doba PO - PÁ 10.00 - 12.00 a 13.00 - 18.00

TELEFON 81 92 08 30

# KINO MAX

\*\*\* ČERVEN 1998 \*\*\*

Po - St 1. - 3.6.	17:30	<b>Koule (Sphere)</b> <i>Sci-fi podle románu Michaela Crichtona V hlavních rolích Dustin Hoffman a Sharone Stone.</i>	USA	od 12 let přístupný	120 min., titulky
	20:30	<b>Mandragora</b> <i>Šokující příběh režiséra Wiktora Grodeckého o Praze jak ji nikdo nechce znát.</i>	ČR	od 15 let přístupný	128 minut
Čt - Ne 4. - 7.6.	18:00	<b>Stůj, nebo se netrefím !</b> <i>Střelená komedie s jediným výstřelem a vynikajícími českými herci.</i>	ČR		90 minut
	20:30	<b>Stůj, nebo se netrefím !</b>			
Po - St 8. - 10.6.	18:00	<b>Knoflíkáři</b> <i>Šest krátkých filmových příběhů.</i>	ČR	do 12 let nevhodný	90 minut
	20:30	<b>Knoflíkáři</b>			

11. - 14.6.

## Nicolas Cage víkend

Hlava v nebi, nohy na zemi. Oči, které naznačují únos do vášnivě snivé romantiky a za nimi opravdovost a síla, jakými vám nesevě srdce nikdo jiný v celém Hollywoodu než Nicolas Cage- herec drahocenný jako starožitná deska od Beatles.

Čtvrtek 11.6.	18:00 a 20:30	<b>Může to potkat i vás (It Could happen to you)</b> <i>Romantická komedie o tom, co se stane, když se o los rozdělíte se servírkou. Brigitte Fond</i>	USA 1994		120 min., titulky
Pátek 12.6.	18:00 a 20:30	<b>Skála (The Rock)</b> <i>Humor, napětí a skvěle natočené akční scény. Sean Connery. režie: Michael Bay</i>	USA 1996		
Sobota 13.6.	18:00 a 20:30	<b>Con Air</b> <i>Už na zemi byli smrtelně nebezpeční. A teď dostali křídla! John Malkovich. John Cusack</i>	USA		110 min., titulky
Neděle 14.6.	18:00 a 20:30	<b>Tváří v tvář (Face/off)</b> <i>Agent FBI a psychopatický terorista - dva muži, dvě tváře. jeden osud. John Travolta</i>	USA		138 min., titulky
Po - St 15. - 17.6.	18:00	<b>Střelci na útěku (The Replacement Killers)</b> <i>Zabij nebo budeš zabít! Kultovní hongkongska hvězda v akčním trháku Johna Woo.</i>	USA		88 min., titull
	20:30	<b>Střelci na útěku</b>			

Čt - Ne 18. - 21.6.

## Z technických důvodů kino nehraje

Po - St 22. - 24.6.	18:00	<b>Piano</b> <i>Romantický příběh ověřený Oscary.</i>	Austrálie	do 15 let nevhodný	121 min., titulky
	20:30	<b>Piano</b>			
Čt - Pa 25. - 26.6.	18:00	<b>Předměstí (Suburbia)</b> <i>Jsou to unavené děti periferie do jejichž nudy vstoupí kámoš Pony ze světa showbyznysu.</i>	USA	do 15 let nevhodný	121 min., titulky
	20:30	<b>Předměstí</b>			
So - Ne 27. - 28.6.	18:00	<b>Trainspotting</b> <i>Jen si tak trochu šlehnout - dřív než všichni zestárneme a už na to nebudeme mít!</i>	Velká Británie	do 15 let nevhodný	93 min., titulky
	20:30	<b>Trainspotting</b>			
Po - St 29.6. - 1.7.	18:00	<b>Pan Magor (Mr. Magoo)</b> <i>Bláznivá střela? Agent WC 40? Pan Magor! Ztřeštěná komedie s Leslieem Nielsenem.</i>	USA		87 min., dabing
	20:30	<b>Pan Magor</b>			

## MAX PRO DĚTI

Neděle 14.6.	15:00	<b>Lotrando a Zubejda</b> <i>Hudební pohádka na klasický námět podle scénáře Zdeňka Svěráka.</i>	ČR		93 minut
Neděle 28.6.	15:00	<b>Kouzelný měšec</b> <i>Výpravná filmová pohádka.</i>	ČR/Německo		95 minut, česk

V červenci uvidíte: Kundun, Anděl smrti, Lepší už to nebude, Nebezpečné hry, Zařikávač koní, Město šilenců  
Pokladna kina a Max café jsou otevřeny vždy 30 minut před začátkem představení. Tel.: 81 92 03 26

Těšíme se na Vaši návštěvu